

1. Identificación

Identificador de producto SPRAY CLEAN HD

Otros medios de identificación

Número HDS 502N37A

Código de producto HIL88820

Uso recomendado Limpiador general

Las restricciones de utilización Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante

Fabricante

Nombre de la empresa HILLYARD INDUSTRIES

Dirección 302 North Fourth St.
St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs

Número de teléfono (816) 233-1321 (Ext. 8285)

Fax (816) 383-8485

Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com

Emergency telephone # (800) 424-9300

(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

2. Identificación de peligros

Peligros físicos No clasificado.

Peligros para la salud Corrosión/irritación cutáneas Categoría 2

Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1

Peligros para el medio ambiente Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo Categoría 3

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia Peligro

Indicación de peligro Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos.

Consejos de prudencia

Prevención Lávese cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente. Use guantes de protección. Usar protección para los ojos/la cara.

Respuesta En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usarla.

Almacenamiento Consérvese alejado de materiales incompatibles.

Eliminación El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Información suplementaria

La mezcla contiene un % de componentes de toxicidad aguda para el medio ambiente acuático desconocida. Usar con ventilación adecuada. Evitar respirar los vapores o niebla de pulverización. Abra las puertas y ventanas, use ventiladores u otros medios para asegurar entrada aire fresco durante la aplicación y secado. No lo ingiera.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]		34590-94-8	10 - < 20
1-butoxi-2-propanol		5131-66-8	5 - < 10
alcoholes, C9-11, etoxilados		68439-46-3	5 - < 10
etanol, 2-amino-		141-43-5	3 - < 5
Not Translated		64-02-8	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			60 - < 70

* Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

4. Primeros auxilios

Inhalación

Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto cutáneo

Quitar la ropa contaminada. Lave con abundante jabón y agua. Si ocurre irritación de la piel: Busque consulta médica/atención médica. Lave la ropa contaminada antes de volver a usar.

Contacto ocular

Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Conseguir atención médica inmediatamente.

Ingestión

Enjuáguese la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

Información General

Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Espuma resistente al alcohol. Neblina de agua. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO₂).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.

Equipos/instrucciones para la prevención de incendios

Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.

Métodos específicos

Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los riesgos de otros materiales involucrados.

Riesgos generales de incendio

Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Este producto es miscible en agua.

Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Use agua pulverizada para reducir vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Evite que el producto vaya al alcantarillado. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.

Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.

Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

No hay que meterlo en los ojos, sobre la piel, o sobre la ropa. Evitar la exposición prolongada. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

Componentes	Tipo	Valor
2-Methoxymethylethoxyprop anol [DPM] (CAS 34590-94-8)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	600 mg/m3
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	100 ppm 6 mg/m3 3 ppm

EEUU. Valores Umbrales ACGIH

Componentes	Tipo	Valor
2-Methoxymethylethoxyprop anol [DPM] (CAS 34590-94-8)	STEL	150 ppm
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)	TWA STEL	100 ppm 6 ppm
	TWA	3 ppm

NIOSH de EUA: Guía de bolsillo acerca de los peligros químicos

Componentes	Tipo	Valor
2-Methoxymethylethoxyprop anol [DPM] (CAS 34590-94-8)	STEL	900 mg/m3
	TWA	150 ppm 600 mg/m3 100 ppm
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)	STEL	15 mg/m3
	TWA	6 ppm 8 mg/m3 3 ppm

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Directrices de exposición

EE.UU. - California OELs: Designación cutánea

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

US - Tennessee OELs: Designación cutánea

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

ACGIH de EUA - Valores umbrales límite: asignación para la piel

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

US NIOSH Guía de bolsillo sobre Riesgos Químicos: Designación cutánea

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

OSHA de USA - Tabla Z-1 - Límites para los contaminantes del aire (29 CFR 1910.1000)

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8) Puede ser absorbido a través de la piel.

Controles de ingeniería adecuados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Deberá haber facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto.

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara Gafas de seguridad química cuando se trabaja con concentrado.

Protección cutánea

Protección para las manos Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

Otros Úsese indumentaria protectora adecuada.

Protección respiratoria Normalmente no se requiere con una ventilación adecuada.

Peligros térmicos Ningunos conocidos/Ninguna conocida.

Consideraciones generales sobre higiene

Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Vacío, líquido púrpura oscuro
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Púrpura oscuro
Olor	Olor de baya de montaña
Umbral olfativo	No está disponible
pH	12 - 13 concentrado
Punto de fusión/punto de congelación	No aplicable / No está disponible
Punto inicial e intervalo de ebullición	97.22 °C (207 °F)
Punto de inflamación	> 97.2 °C (> 207.0 °F) CCT
Tasa de evaporación	< 1 (ethyl ether = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se conoce.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	No se conoce.

Límite de explosividad superior (%)	No se conoce.
Presión de vapor	17.4 mm Hg
Densidad de vapor	0.87 Air =1
Densidad relativa	1.01 g/cm3 at 77°F
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	Completa
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No está disponible
Temperatura de auto-inflamación	No está disponible
Temperatura de descomposición	No está disponible
Viscosidad	No se conoce.
Otras informaciones	
Densidad	8.41 lb/gal
Clase de inflamabilidad	Combustible IIIB estimado
Porcentaje de volátiles	90.5 - 91.5 %
VOC (% en peso)	3 % Diluted 1:10 32.96 % concentrado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	Reacciona violentamente con los ácidos fuertes. Este producto puede hacer reacción con agentes oxidantes.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. No mezclar con otros productos químicos. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Ácidos. Agentes oxidantes fuertes. Agentes oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto cutáneo	Provoca irritación cutánea.
	La exposición prolongada o repetitiva al producto puede ocasionar daños en hígado y riñones. No se han observado estos efectos en humanos.
Contacto ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede dar por resultado un lesión ocular permanente incluida la ceguera. Irritación de la piel. Puede causar enrojecimiento y dolor.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Producto	Especies	Resultados de la prueba
SPRAY CLEAN HD		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	95200 ml/kg estimado 20207.2969 mg/kg estimado

Producto	Especies	Resultados de la prueba
<i>Inhalación</i> LC50	Rata	11549.2959 mg/l, 0.5 Horas estimado 6760.5635 mg/l, 4 Horas estimado
	ratón	5830.9858 mg/l, 4 Horas estimado 5633.8027 mg/l, 2 Horas estimado
<i>Oral</i> LD50	conejo	1093.4783 g/kg estimado
	Cuye	12382.209 mg/kg estimado
	Rata	136.3636 ml/kg estimado 75.3563 g/kg estimado
	ratón	13229.4063 mg/kg estimado

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM] (CAS 34590-94-8)		
Agudo		
<i>Dérmico</i> LD50	conejo	9.5 g/kg
<i>Oral</i> LD50	Rata	5.4 ml/kg 5.35 g/kg
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)		
Agudo		
<i>Dérmico</i> LD50	conejo	1025 mg/kg
<i>Oral</i> LD50	Cuye	620 mg/kg
	Rata	10.2 g/kg
	ratón	700 mg/kg

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas	Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Provoca lesiones oculares graves.
Sensibilidad respiratoria o cutánea	
Sensibilización respiratoria	No es un sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Toxicidad para la reproducción	No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	No clasificado.
Peligro por aspiración	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Efectos crónicos

Puede ser nocivo por absorción cutánea. La inhalación prolongada puede resultar nociva.

La exposición prolongada o repetitiva al producto puede ocasionar daños en hígado y riñones. No se han observado estos efectos en humanos.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad Nocivo para los organismos acuáticos.

Producto	Especies		Resultados de la prueba
SPRAY CLEAN HD			
Acuático/ a			
Crustáceos	EC50	Dafnia	90.15 mg/l, 48 horas estimado
Pez	LC50	Pez	115.5992 mg/l, 96 horas estimado
Componentes		Especies	Resultados de la prueba
alcoholes, C9-11, etoxilados (CAS 68439-46-3)			
Acuático/ a			
Crustáceos	EC50	Pulga de agua (Daphnia magna)	2.9 - 8.5 mg/l, 48 horas
Pez	LC50	piscardo de cabeza gorda (pimephales promelas)	6 - 12 mg/l, 96 horas
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)			
Acuático/ a			
Pez	LC50	Trucha arco iris, trucha Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	114 - 196 mg/l, 96 horas

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

Potencial de bioacumulación**Potencial de bioacumulación****Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow**

etanol, 2-amino- -1.31

Movilidad en el suelo No hay datos disponibles.

Otros efectos adversos No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable. Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.

Reglamentos locales sobre la eliminación Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

Código de residuo peligroso El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.

Desechos/Producto no Utilizado Elimine observando las normas locales en vigor. Los residuos de uso normal del producto puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.

Envases contaminados Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

14. Información relativa al transporte**DOT**

No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10 No establecido.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No se encuentra en el listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro	Peligro inmediato - Si
	Peligro Retrasado: - no
	Riesgo de Ignición - no
	Peligro de presión - no
	Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No se encuentra en el listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas no

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

Otras disposiciones federales

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés) No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA

Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)

No se encuentra en el listado.

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8)
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8)
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

2-Methoxymethylethoxypropan ol [DPM]
(CAS 34590-94-8)
etanol, 2-amino- (CAS 141-43-5)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

No regulado.

Proposición 65 del Estado de California, EUA

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como carcinógenos o toxinas reproductivas.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión	19-enero-2015
La fecha de revisión	02-marzo-2016
Versión #	02
categoría HMIS®	Salud: 3 Inflamabilidad: 0 Factor de riesgo físico: 0
Cláusula de exención de responsabilidad	Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad. La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta. El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.
Información sobre la revisión	Identificación del Producto y de la Compañía: Identificación del Producto y de la Compañía Composición / Información sobre los componentes: Predomina la información actual Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples Propiedades físicas y químicas: Apariencia Información toxicológica: Datos toxicológicos GHS: Clasificación